

**25 ta' Lulju, 1994**

**Imhallef:-**

**Onor. Vincent DeGaetano LL.D.**

**Il-Pulizija**

*versus*

**Joseph Said**

**Rikors ta' appell - Fatti fil-qosor - Raġunijiet ta' l-appell -  
Artikolu 419 tal-Kodiċi Kriminali**

*Ir-rikors ta' appell ghandu jkun fih espożizzjoni tal-fatti saljenti u  
essenzjali tal-kawża, esposti b'mod ċar u komplet, b'mod li l-  
kontroparti tkun tista' tifhem fuqhiex ghandha tiddefendi ruhha  
jew tittratta, u b'mod li l-Qorti tkun tista' ssegwi sewwa l-  
isvolġiment tal-każ u tillimita d-dibattitu ghal dak li hu b'zonnjuż  
u tirrikjedi l-iskjarimenti mehtiega.*

*Ghalhekk ma jkunx sodisfatt il-vot tal-ligi jekk il-fatti jkunu sparpaljati  
b'mod li wicied irid joqghod jistad ghalihom biex forsi  
jindividwahom.*

*Mhux il-kompitu tal-Qorti li toqghod tipprova tispigola l-fatti mill-aggravji jew vice versa.*

Il-Qorti:-

Rat l-imputazzjoni migjuba kontra Joseph Said;

*Omissis* ;

Rat is-sentenza tal-Qorti tal-Magistrati (Ghawdex) tat-2 ta' Frar, 1994 li biha dik il-Qorti sabet lill-imsemmi Joseph Said hati ta' l-imputazzjoni dedotta kontra tieghu u kkundannatu għall-multa ta' hamsa u għoxrin lira (Lm25) u għall-piena ta' prigunerija ta' jumejn, kif ukoll ordnat il-konfiska taż-żewg fliexken Campari;

Rat ir-rikors ta' appell ta' l-imsemmi Joseph Said ipprezentat fil-11 ta' Frar, 1994;

*Omissis* ;

Rat l-atti kollha tal-kawża u b'mod partikolari f'dana l-istadju l-eċċezzjoni tan-nullita' tar-rikors ta' l-appell issollewata mill-Avukat Ġenerali fis-seduta tat-3 ta' Mejja, 1994; semgħet it-trattazzjoni tal-partijiet (li fil-każ ta' l-appellant saret bil-miktub permezz tan-nota tieghu ta' l-24 ta' Mejja, 1994) limitatament dwar din il-pregudizzjali;

Ikkunsidrat:

*Omissis* ;

Is-sustanza ta' l-argument ta' l-appellant, kif migjub fin-

nota tiegħu ta' l-24 ta' Mejju, 1994, hu li din il-Qorti m'għandhiex tkun marbuta, jew hi stess tintrabat, b'formaliżmu li jmur kontra l-ispirtu ta' l-artikolu 419 (1) tal-Kodiċi Kriminali. Din il-Qorti, però tosserva li l-gurisprudenza ormaj kopjuża dwar in-nullità tar-rikors ta' l-appell minhabba karenza tar-rekwiżit tal-fatti fil-qosor, ma'hix ġurisprudenza bbażata fuq formaliżmu jew inflessibilità proċedurali, izda ġurisprudenza bbażata fuq interpretazzjoni raġjonevoli ta' l-imsemmi dispost tal-liġi. Dana jirriżulta anke mill-istess żewġ sentenzi ċċitati mill-appellant finnota msemmija u ċjoè **Henriette Mifsud Bonnici v. Maurice Mifsud Bonnici** tal-20 ta' Lulju, 1951 (Vol.XXXV.IV.747) (mhux Vol.XXV kif erronjament indikat finnota) u **Spiteri v. Abela** (Vol.XXIX.IV.569). Il-prinċipji stabbiliti f'dawn is-sentenzi, li jinsabu rispekkjati f'sentenzi aktar reċenti bħal, per eżempju, **Il-Pulizija v. Lawrence Zammit** u **Paul Spiteri**, 25 ta' Lulju, 1986, **Il-Pulizija v. Alfred Debono**, 23 ta' April, 1992 u **Il-Pulizija v. Julian Bonello**, 14 ta' Mejju, 1992, ilkoll appelli kriminali, jistgħu jiġu riassunti fis-segweni tliet propożizzjonijiet: (1) li r-rikors għandu jkun fih espożizzjoni tal-fatti saljenti u essenzjali tal-kawża, esposti b'mod ċar u komplet, b'mod li l-kontroparti tkun tista' tifhem fuqhiex għandha tiddefendi ruhha jew tittratta, u b'mod li din il-Qorti tkun tista' ssegwi sewwa l-isvolġiment tal-każ u tillimita d-dibattitu għal dak li hu bżonnjuż u tirrikjedi l-iskajarimenti mehtiega; (2) illi għalhekk ma jkunx sodisfatt il-vot tal-liġi jekk il-fatti jkunu sparpaljati b'mod li wiehed irid joqghod jistad għalihom biex forsi jindividwahom; u (3) li ċertament mhux il-kompitu tal-Qorti li toqghod tipprova tispigola l-fatti mill-aggravji jew *vice versa*;

Fil-każ odjern, ir-rikors ta' l-appell jippekkja kontra l-ewwel żewġ propożizzjonijiet; u ċertament din il-Qorti, għal anqas kif presjeduta, mhix sejra tabbanduna t-tielet propożizzjoni biex

tiprova tagħmel tajjeb għan-nuqqas ta' l-appellant. F'dan il-każ l-espożizzjoni tal-fatti hi karenti għal kollox;

Għal dawn il-motivi din il-Qorti tilqa' l-eċċezzjoni ssollewata mill-Avukat Ġenerali, tiddikjara l-appell irritu u null u konsegwentement ma tihux konjizzjoni ulterjuri tiegħu.

